

FREN 332: 20th Century French World Literature

School of Asian & European Languages & Cultures

Trimester 1 2008

24 Points

STAFF

Jean Anderson	vZ 513	463-5797 (w)	970-0256 (h)
Email: jean.anderson@vuw.ac.nz			
Sarah Powell	KP 22 Rm 206	463 7440 (w)	471 1270 (h)
Email: sarah.powell@vuw.ac.nz			
Alison Dixie (Administrator)	vZ 610	463 5318	

If you have any questions or difficulties during the course, you are welcome to drop by during office hours (posted on office doors) or call for an appointment.

CLASS TIMES AND ROOMS

Monday, Tuesday and Thursday 12 noon – 12.50pm MY (Murphy) 404
The first class meeting will be in MY 404 on Monday 25th February at 12 noon.

COURSE AIMS AND CONTENT

Part I: Quebec

Students will study a selection of texts by Quebec writers. The course will begin by situating the discourse of social protest in Quebec society in the 1960s: a range of short texts (poetry, essay, short fiction, play) will be used to illustrate this. In the latter part of the module, two texts will be studied which highlight the place of the individual within repressive social and institutional structures.

Part II: New Caledonia

Reading a variety of poems, short stories and novel extracts from Kanaky/New Caledonia will give students a critical understanding of topical 'postcolonial' issues in this developing Pacific nation, including cultural identity, difference and resistance, hybridity, and the critical role of re-territorialised language in writing.

By the end of the course, students will be able to:

- demonstrate an understanding of the major social and cultural changes seen in Quebec and New Caledonia in the latter part of the twentieth century
- discuss the set texts as both literary works and works of social protest
- be able to write an organised, informed and persuasive analysis of these aspects of the set texts.

EXPECTED WORKLOAD

The Faculty recommends students devote 16 hours per week on average to work in a course of this level: i.e. 13 hours of individual study in addition to the 3 hours of class work.
This course has an 80% attendance requirement.

School of Asian & European Languages & Cultures
FREN 332 Course Outline

TEXTS

FREN 332 : Anthology 1 (available from SAELC Reception, \$tba)
Gélinas, *Tit-coq* (approx. \$24)
Bombardier, *Une Enfance à l'eau bénite* (approx. \$28)
New Caledonia Anthology (available from SAELC Reception, \$tba).

Recommended :

Tétu de l'Absade, *Françoise Le Québec, un pays, une culture*
(approx. \$82).

In addition to the main library, the French library on VZ Level 6 holds a copy of this text.

ASSESSMENT

Internal assessment	60%
Final registry examination	40%

INTERNAL ASSESSMENT (60%)

Test 1	10%
Test 2	10%

Essays: each 20%	40%
------------------	-----

Students will write two essays, one for each part of the course.
approximate length - 1500 - 2000 words.

FINAL EXAMINATION (40%)

3-hour Registry examination	40%
-----------------------------	-----

NOTE: This is a closed-book examination; no notes or texts may be taken into the examination.
All students enrolled in the course are expected to be available for the examination period 6-28 June 2008.

RELATION BETWEEN OBJECTIVES AND ASSESSMENT

The course assessments are designed to allow for progressively more in-depth analysis. The first in-class test subjects will be announced in advance to allow students to make use of extensive pre-test preparation. Students will be expected to hand in a draft for comment before proceeding to the final version of at least one of the two essays.

The final examination will evaluate students' awareness of both social and literary aspects of the texts studied. While choice between works will be allowed, questions will be designed to test students' knowledge of several texts.

More detailed information on all assessment tasks will be given in class. Check the third-year noticeboard (Von Zedlitz, 5th floor) or Blackboard regularly for any further announcements.

DUE DATES

Due dates for each assignment are marked in the calendar below. The essays are to be placed in the box on Level 6 by 5pm on the date indicated. Students must use the turnitin facility, either by emailing the essay to French@vuw.ac.nz, or by placing it in the drop box on Blackboard.

Please note due dates with care: it is essential that you respect these. In some cases, it may be possible to allow extra time, BUT ONLY WITH PRIOR PERMISSION. Late work may be penalised (at 5% per day). If you are having difficulties, please see Jean or Sarah.

**School of Asian & European Languages & Cultures
FREN 332 Course Outline**

ILLNESS AND OTHER FACTORS AFFECTING YOUR WORK

It is important to inform the course co-ordinator of any problems affecting your work. If students miss any test or assignment through illness, it must be made up by completing equivalent work. In the case of prolonged illness, a medical certificate must be also produced (to be shown to Jean Anderson and then filed with the Programme Administrator).

MANDATORY COURSE REQUIREMENTS

The minimum course requirements must be met in order to pass the course. To receive a final grade in FREN 332, students must have completed the work indicated in the ASSESSMENT section of this handout (i.e. both tests and two essays (Option 1). Attendance at classes is **not compulsory**; however, a good deal of information is covered in class sessions and students who miss them without good reason should not expect to receive extra help, either from the course instructors or from other students.

PLAGIARISM

Students are expected to produce their own work for all assignments. This work may quote from or be based on ideas from secondary readings or other sources: these should be properly referenced (advice will be given in class prior to due dates for essays). Copying this type of material without acknowledgement, or using another student's work, constitutes plagiarism. This form of cheating makes an essay unacceptable, and no grade will be awarded. Repeated plagiarism will lead to the student being referred to the Dean of Students.

TURNITIN

Student work provided for assessment in this course will be automatically checked for academic integrity by the electronic search engine <<http://www.turnitin.com>>. Turnitin is an online plagiarism prevention tool which identifies material that may have been copied from other sources including the Internet, books, journals, periodicals or the work of other students. Turnitin is used to assist academic staff in detecting misreferencing, misquotation, and the inclusion of unattributed material, which may be forms of cheating or plagiarism. The decision about whether any copying is plagiarism will be made in the first instance by the course coordinator based on the information supplied by Turnitin. You are strongly advised to check with your lecturer if you are uncertain about how to use and cite material from other sources. Turnitin will retain a copy of submitted materials on behalf of the University for detection of future plagiarism, but access to the full text of submissions will not be made available to any other party.

GENERAL UNIVERSITY REQUIREMENTS, POLICIES AND STATUTES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* available in hardcopy or under "about Victoria" on the Victoria homepage at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/calendar_intro.html

Information on the following topics is available electronically under "Course Outline General Information" at:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/newspubs/universitypubs.aspx#general>

- Academic Grievances
- Student and Staff Conduct

School of Asian & European Languages & Cultures
FREN 332 Course Outline

- Meeting the Needs of Students with Impairments
- Student Support

STUDENTS WITH DISABILITIES

For students with disabilities, the university has a policy of reasonable accommodation of special needs in examinations and other assessment procedures. Please make these needs known to your instructor; alternatively, you may wish to inform the School of Asian and European Languages' contact person for students with disabilities, Richard Millington (Von Zedlitz 613, ext. 5976; richard.millington@vuw.ac.nz).

ADDITIONAL INFORMATION

Announcements concerning the course will be made from time to time in class. Other information will be posted on the 300-level noticeboard (5th floor, von Zedlitz building) or on Blackboard.

COURTESY GUIDELINES

Please note that cellphones must be turned off while you are in class. In case of an emergency requiring you to keep your line open, please tell the instructor at the start of class. If you receive a call, please leave the room to deal with it.

STUDENT REPRESENTATIVES AND STUDENT EVALUATIONS

In the second week of lectures, staff will facilitate the election of a class representative. Student reps are a valuable means of communication between teaching staff and students. Each trimester student reps of SAELC courses will meet together with the Head of School. At the end of the course students may be asked to fill out questionnaires prepared by the University's Teaching and Development Centre in order to evaluate individual lecturers' performance and/or the course as a whole.

COURSE PROGRAMME

Week 1	Module I: notions de base
Mon 24 Feb	JA: Intro (1) Structure du cours: notions de base
Tues 25	JA: Intro (2) le Québec (historique et littéraire)
Thu 27	JA: Intro (3) le Québec littéraire: Michèle Lalonde: <i>Speak White</i>
Week 2	
Mon 3 Mar	JA: Pierre Vallières / Gaston Miron
Tues 4	JA: Jacques Renaud : <i>Le Cassé</i>
Thu 6	JA: Michel Tremblay : <i>Les Belles-sœurs</i>
Week 3	
Mon 10	JA: Michel Tremblay : <i>Les Belles-sœurs</i> : questions de langue
Tues 11	JA: Tut. session: <i>Emergence d'une littérature "de chez nous"</i>
Thu 13	JA: Gratien Gélinas: <i>Tit-coq</i> (intro, Acte 1)
Week 4	Module 2: Étude détaillée
Mon 17	JA: Gratien Gélinas : Actes 1 / 2
Tues 18	JA: Gratien Gélinas : Actes 2 / 3
Thu 20	JA: Denise Bombardier: questions autobiographiques
Week 5	

School of Asian & European Languages & Cultures
FREN 332 Course Outline

Mon 24 PÂQUES
Tues 25 PÂQUES
Thu 27 JA: Denise Bombardier

Week 6

Mon 31 JA: Denise Bombardier
Tues 1 April JA: Denise Bombardier
Thu 3 JA: Bilan

Week 7

Mon 7 **TEST 1**
Tues 8 SP: Nouvelle-Calédonie / Kanaky
Thu 10 SP: Georges Baudoux

ESSAI 1 à remettre (jeudi 24)

Vacances d'avril

Week 8

Mon 28 SP: Georges Baudoux
Tues 29 SP: Georges Baudoux/Jean Mariotti
Thu 1 May SP: Jean Mariotti

Week 9

Mon 5 SP: Jean Mariotti
Tues 6 SP: Déwé Gorodé
Thu 8 SP: Déwé Gorodé

Week 10

Mon 12 SP: Déwé Gorodé
Tues 13 SP: Déwé Gorodé
Thu 15 SP: Déwé Gorodé

Week 11

Mon 19 SP: Claudine Jacques
Tues 20 SP: Claudine Jacques
Thu 22 SP: Claudine Jacques

Week 12

Mon 26 SP: Claudine Jacques
Tues 27 SP: Révisions
Thurs 29 **TEST 2**

ESSAI 2 à remettre (lundi 19)

NOTE: Les sujets d'essai seront distribués en classe et discutés en cours. Il est toutefois possible de choisir votre propre sujet d'essai, mais seulement à condition de le faire approuver "officiellement" par Jean Anderson ou Sarah Powell.